

Altorientalische Forschungen	26	1999	2	301–309
------------------------------	----	------	---	---------

DETLEV GRODDEK

Fragmenta Hethitica dispersa IX

Die vorliegende neunte Folge der 'Fragmenta Hethitica dispersa' bringt eine kleine Auswahl neuer Textanschlüsse, die mit Ausnahme von Nr. 86 Nachträge bieten zu den Textkonkordanzen StBoT 34, 39 und 42.¹ Die Nummern 81 bis 83 zum Totenritual zeigen, daß es durchaus lohnend ist, auch die kleinsten Fragmente durch- und aufzuarbeiten. Alle Textanschlüsse wurden von E. Neu, dem an dieser Stelle für seine Bemühungen herzlich gedankt sei, in Ankara an den Originalen überprüft.

81. CTH 450.I. 7. Tag.B KUB 39.5 (2430/c + 3/e + 160/o + 180/q) + KBo 40.265 (1215/c)²

Das kleine Bruchstück KBo 40.265 vervollständigt die Zeilenanfänge von KUB 39.5 Rs. 16–22:

Rs. 16	EGIR-ŠU-ma ^d LAMMA e-ku-zi ^{LÚ} NAR IŠ-TU ^{GIŠ} TIBULA SÌR ^{RU} NINDA.GUR ₄ .R[A NU.GÁL]	
17	na-an-kân pa-ra-a pé-e-da	[-i]

18	EGIR-ŠU-ma ták-na-aš ^d UTU-un e-ku-zi ^{LÚ} NAR IŠ-TU ^{GIŠ} TIBULA SÌR ^{RU} NINDA.GUR ₄ .R[A KU ₇ pâr-ši-ia]	
19	na-an-ša-an ták-na-aš ^d UTU-aš A-NA NINDA.ÉRIN ^{MEŠ}	[da-a-i]

¹ Die abgekürzt zitierte Literatur folgt H. G. Güterbock – H. A. Hoffner, The Hittite Dictionary of the Oriental Institute of the University of Chicago, Vol. „P“, Chicago 1997, p. VII–XXIX. StBoT 42 bezeichnet Silvin Košak, Konkordanz der Keilschrifttafeln III/1. Die Texte der Grabung 1933: 1/c–1300/c, Wiesbaden 1998 (= Studien zu den Boğazköy-Texten Heft 42).

² StBoT 42, p. 86, sub 1215/c unter CTH 832 verbucht.

- 20 EGIR-*an-da-ma a-pé-el* ZI-*an* III-ŠU *e-ku-zi* LÚNAR IŠ-TU GIŠT[IBULA SÌR^{RU}]
 21 *na-aš-ta ak-kân-da-an* ŠUM-ŠU *ḫal-za-a-i* LÚSAGI.A II NINDA.GUR₄.
 RA KU₇ [pār-ši-ia]
 22 [n]a-aš-ša-an DINGIR^{MES}-aš A-NA NINDA.ÉRIN^{MES} *da-a-i* A-NA GUNNI iš-
tar-na pé-di [da-a-i]

Der Anschluß ist in StBoT 42 sub 1215/c nachzutragen.

82. CTH 450.I. 10. Tag³ KBo 40.178 (492/c)⁴
+ KUB 39.14 (642/c) + 2728/c + 2795/c + 119/p)

In Vs. I erweitert KBo 40.178 mit den Zeilenenden partiell den Text von KUB 39.14:

- | | | |
|--|--------------|-----------------|
| Vs. I x + 1 | |]-ia-an-zi |
| 2']x x x[| | -]ia-an-zi |
| 3' nu <i>dā-a-ga-an</i> [| |] |
| <hr/> | | |
| 4' <i>nam-ma-aš-ša-an</i> GIŠA[PIN | <i>ku-iš</i> | <i>im-ma</i> |
| 5' <i>an-tu-ub-ša-aš</i> [| | <i>e-]ep-zi</i> |
| 6' <i>nu ag-ga-la-an na-aš</i> [-ma I'-ŠU <i>na-aš</i>]-ma III-ŠU | | |
| 7' <i>pé-en-na-a-i nu</i> I DUG[| | -]zi |
| 8' <i>nu ag-ga-li</i> EGIR- <i>an</i> [|]x[| -]zi |
| 9' <i>nu ki-iš-ša-an</i> [da-r]a-an | | [-z]i |

Der Anschluß ist StBoT 42 sub 642/c nachzutragen, 492/c entfällt als eigene Nummer.

83. CTH 450.I. 12./13. Tag.A KUB 39.7 (199/b ++)
+ KBo 39.148 (680/b)⁵ ++⁶

Das winzige Textbruchstück KBo 39.148 enthält die Zeilenanfänge von KUB 39.7 ++, III 47–50:

- Rs. III 47 *ḫu-uš-te-eš-kân-zi nu* NINDA.GUR₄.RA EM-ŠA pār[-ši-ia] *na-aš-ša-an*
 48 *tāk-na-aš* ^d[UT]U-i A-NA NINDA.ÉRIN^{MES} *ti-a[n-]* zi

 49 EGIR-*an-da*[-ma] *ḫu-ub*[-ḫi-iš] *ḫa-an-ni-iš e-ku-zi* LÚNAR GIŠ ^dINANNA
 GAL
 50 SÌR^{RU} LÚ.MES³AL[AM.Z]U₉ *a-ḫa-a ḫal-zi-an-zi me-mi-an-ma*

³ Die Angabe in StBoT 42, p. 46, sub 642/c „CTH 450. I. A.“ ist wenig verständlich.

⁴ Dir. Anschluß im Tafeluntergrund.

⁵ StBoT 39, p. 61, sub 680/b CTH 670 zugewiesen.

⁶ S. StBoT 39 sub 199/b.

Der Anschluß ist in StBoT 39 unter 199/b nachzutragen, 680/b entfällt als eigene Nummer.

**84. CTH 621.A KUB 34.122 (494/b) + KBo 40.179 (1927/c)
+ KBo 30.101 (447/c) +++⁷**

KBo 40.179 ergibt einen direkten Anschluß an das Exemplar B des AN.TAḪ ŠUM-Festes in der Sonnengöttin Tempel. In Vs. II vervollständigt es ab Z. 10 die Zeilenenden und gestattet die Einarbeitung des Duplikates A⁸:

Vs. II 10	UGULA (LÚ.MEŠMUḪALDIM) V-ŠU <i>ir-ḫa-a-iz-zi</i>
11	I-Š(U <i>lu-ut-ti-ia-aš</i>) I-ŠU <i>ḫa-at-tal-ua-aš</i>
12	[GIŠ- <i>ru-i na(m-ma ḫa-aš-ši-i) ta-pu-uš-za</i> I-ŠU <i>ši-pa-an-ti</i>]
13	[LUGAL(- <i>uš a-ru-ua-iz-zi</i> II LÚ.MEŠGUDU ₁₂ URU <i>A-ri-in-na a-ru-ua-an-zi</i>)]
14	[UGULA LÚ.M(EŠMUḪALDIM <i>šu-up-pa da-a-i i</i>)] <i>š-pa-an-tu-uz-zi-aš-šar</i>
15	[LUGAL- <i>i p(a-ra-a e-ep-zi</i> LU)GAL- <i>uš QA-TAM da-a-i</i>] UGULA LÚ.MEŠMUḪALDIM VI-ŠU ⁹
16	[(QA-TAM-M)A <i>ir-ḫa-a-iz-zi</i>]
17	UZUN(ÍG.GD)G] LUGAL- <i>uš QA-TAM da-a-i</i>
18	<i>ḫuḫ-ḫu-uš-ta</i>

Auf der Rückseite hat KBo 40.179 die Zeilenenden von Rs.III 17'–23':

Rs. III 17'	LUGAL- <i>uš A-NA</i> LÚ.MEŠALAM.ZU ₉ I DUG GEŠTIN <i>ma-ni-i[a-alḫ[-ḫ]i</i> LÚ.ĀLAM.ZU ₉
18'	<i>a-ru-ua-iz-zi ta-az da-a-i ta ma[-al-di]</i>
19'	^d NIN.É.GAL <i>e-ku-zi</i> GIŠ ^d INANNA GAL LÚ[AG]I LUGAL- <i>i</i>
20'	GAL- <i>ri e-ep-zi ta-aš-ta pa-ra-a pé-e-da-i</i>
21'	DUMU-ša IŠ-TU É ZABAR.DAB NINDA ^d <i>ḫar-ši-in ú-da-i</i>
22'	ta LUGAL- <i>i pa-a-i</i> LUGAL-ša <i>ku-ua-a-aš-zi ta a-ap¹⁰-pa</i>
23'	DUMU- <i>li pa-a-i</i> DUMU- <i>li-ma-aš-ta</i> GAL DUMU ^{MEŠ} É.GAL <i>e-ep[-zi]</i>

Der Anschluß ist in StBoT 39 unter 319/b nachzutragen.

⁷ S. StBoT 39 sub 319/b und vgl. die Bearbeitung von D. Yoshida, BMECCJ 6 [1992] 121–158.

⁸ Bei D. Yoshida, loc. cit., p. 129, ist die Textdarbietung an dieser Stelle unübersichtlich, da in II 11–13 auf Einarbeitung des Duplikates verzichtet ist.

⁹ V-ŠU bei D. Yoshida, loc. cit., p. 130, ist Druckfehler.

¹⁰ Entgegen der Autographie ist der Schlußsenkrechte von AP nicht gebrochen (Kollation E. Neu).

85. CTH 649.10¹¹ KBo 21.97 (221/e) + KBo 37.53 (610/b)¹²

KBo 37.53 schließt direkt unten an KBo 21.97 an. Ausgeschrieben seien die beiden für den Anschluß relevanten Paragraphen (I 6'–13'):

-
- Vs. I 6' LÚSANGA I NINDA.G[UR₄.RA
 7' NIN.DINGIR-ša-a[n
 8' LÚ^{GIŠ}GIDRU UZU[NÍG.GIG
 9' LÚ.MEŠ^{ba-pi-ia-aš} [
 10' LÚSANGA I NINDA.GUR₄.RA x [
 11' [NIN.DIN]GIR-ša-an tu-u-u[a-az
 12' [LÚ^{GIŠ}GIDRU UZU[NÍG.GIG [
 13' [KUŠ^{ki-iš-šu-ua-la-x}]
-

Der Anschluß ist in StBoT 39 sub 610/b nachzutragen, ebenso bei J. Klinger, StBoT 37, p. 47, sub KBo 21.97.¹³

86. CTH 670¹⁴ KBo 17.55 (1933/c) (+) KBo 21.75 (2249/c)

KBo 17.55 und KBo 21.75 ergeben einen indirekten Anschluß. In der Zeilenmitte zwischen beiden Stücken klafft noch eine kleinere Lücke. Die bis auf diese Lücke weitestgehend vervollständigten Zeilen Vs. I 3'–16' lauten:

-
- Vs. I 3' nu LÚSAGI II NINDA ta-kar-m[u-uš]A-NA LÚEN.É^{TIM} pa-a-i
 4' na-aš LÚEN.É^{TIM} DINGIR^{MEŠ}-aš x[pâr-]šî-ia nu-uš-ša-an I^{NINDA} ta-kar-
 mu-uš
 5' ha-aš-ši-i ti-an-zi I NINDA ta-kar-m[u-un LÚSAGI pa-ra-a a-aš-ka pé-e-
 da-i
 6' na-aš-ta ša-an-ha-an-zi nu[]x-an-ša-an
 NINDA.GUR₄.RA za-nu-ma-an-zi a[-
 7' ma-a-aḫ-ha-an-ma NINDA.GUR₄.RA za-nu-m[a-an-zi zi-]in-na-an-zi
 na-an LÚ.MEŠ^{hi-lam-mi}[-e-eš]
 8' IŠ-TU^{GI}MA.SÁ.AB GIBIL x[p]é-ra-an-kân IŠ-TU GADA
 9' ka-ri-ia-an-zi nu pé-ra-an [EGIR-an-na] GIŠ^dINANNA^{GIŠ} ar-ga-mi gal-
 gal-tu[-u-ri]
 10' ha-az-zi-iš-kân-zi pal-ú-i[š-kân-zi] LÚ.MEŠ^{HUB}.BI-kân na-an-ni-an-ta
 [(-)]
-

¹¹ Textzuordnung gemäß KBo 21.97.

¹² StBoT 39 sub 610/b und StBoT 37, p. 57, CTH 738 zugeordnet.

¹³ KBo 37.53 auf p. 57 ist entsprechend zu streichen.

¹⁴ Vgl. KBo 30, p. V, sub Nr. 81.

- 11' *na-aš-ta* NINDA.GUR₄.RA *an-da pār-ni ú-d[a-an-zi ma-]a-ab-ḫa-an*
NINDA.GUR₄.RA *pār-ni ar-nu-a[n-zi]*
12' *nu* LÚ.EN.É^{TIM} *me-na-ab-ḫa-an-d[a*]*nu ḫa-an-te-ez-zi-iš ku-iš*
13' LÚ^{hi-lam-mi-iš} NINDA.GUR₄.RA *kar-pa-an [ḫar-zi na-a]n-ša-an*
LÚ.EN.É^{TIM}
14' QA-TAM *da-a-i nu* NINDA.GUR₄.RA *ḫu-u-ma[-an-da-an* Giš]ZAG.
GAR.RA *ti-an-zi*
15']x x *-i-ia-x x-x[* -]a] *a-ku-an-na pí-an-zi*
16' -z]i

Mit Z. 16' ist der untere Tafelrand erreicht.

87. CTH 670¹⁵ KBo 21.77 (290/i) + KBo 38.233 (1253/c)¹⁶

KBo 38.233 schließt direkt rechts an KBo 21.77 an. Die durch den Anschluß partiell vervollständigten Zeilen lauten:

- r. Kol. 6' *BE-]EL É^{TIM} a-i-iš-š[i(-)*
7' LÚ.MEŠ^{hi-lam-mi-e-eš} *pār-ša-a-na-iz[-zi*
8']x¹⁷-*da-an-zi nu ú-i-ia nu ú-d[a(-)*
9' *[ḫal-z]i-iš-ša-an-zi nu BE-EL É^{TIM}[*
10']]Š-TU GAL *ta-u-ua-al DINGIR.LÚ^{MEŠ}-aš[*
11' III-ŠU *ši-pa-an-ti nam-ma[-a]š-ša-an pu-u[-ri-*
12' *da-a-i nu* LÚ.MEŠ^{hi-lam-mi-e-eš} *[*

Mit Z. 12' ist der untere Tafelrand erreicht. Die Pleneschreibung des A bei *pār-ša-a-na-iz[-zi* (r. Kol. 7') an dieser Stelle der Wortform ist bislang unbelegt und überraschend, vgl. CHD 'P' 189.

Der Anschluß ist in StBoT 42 sub 1253/c nachzutragen.

**88. CTH 682 KBo 30.125 (1081/c) + KBo 38.50 (2536/c)¹⁸
+ KBo 40.134 (1102/c)¹⁹ + KBo 40.210 (948/c)²⁰**

KBo 40.134 und KBo 40.210 vervollständigen weitestgehend die Zeilen III 8–26 und IV 2'–20' von KBo 30.125 +. Auf der Vorderseite ergibt sich:

- Vs. III 1 [I NIND]A.GUR₄R[A] *p[ár-ši-ia š]e-r[a-aš-ša-an* UZU^{NÍG.GIG} *ku-ra-an]*
2 *da-a-i me-ma-a]l-la-aš[†] š[a-an še-er]*

¹⁵ Vgl. KBo 30, p. V, sub Nr. 81.

¹⁶ 1253/c ist StBoT 42, p. 88, CTH 470 zugeordnet.

¹⁷ *pé-]e-da-an-zi* oder *]ú-da-an-zi*.

¹⁸ In StBoT 42, p. 75, Anm. 3, ist 606/c Druckfehler für 660/c.

¹⁹ StBoT 42 sub 1102/c CTH 470 zugewiesen.

²⁰ StBoT 42 sub 948/c CTH 670 zugewiesen.

- 7' I NINDA.GUR₄.RA *pār-ši-ia še-ra-aš-ša-an*^{UZU}_{x x}
 8' *me-ma-al-la-aš-ša-an še-er iš-ḫ[u-u-u]a-i*
 9' A-NA^{G₁}PISAN DINGIR^{LIM} *da-a-i* []
-
- 10' I NINDA.GUR₄.RA *pār-ši-ia še-ra-aš-ša[-an]*^{UZU}NÍG.GIG]
 11' *ku-ra-an da-a-i me-ma-al-la-aš-ša-an* []
 12' *še-er iš-ḫu-u[-u]a-i A-NA IV AL[AM]^{H₁.A} [da-a-i]*
-
- 13' LUGAL-uš *ar-ta*^{LÚ}AZU *ta-ua-al*
 14' KAŠ.GEŠTIN LUGAL-i *pa-ra-a ap-pé-eš[-ki-iz-zi]*
 15' LUGAL-uš-ša-an QA-TAM *zi-ik-ki-i[z-z]i*
 16' ^{LÚ}AZU *ku-u-uš* DINGIR^{MES} *ta-ua-la-az*
 17' *ši-i-e-na-az*^{DUG}*ḫar-ši-ia-al-lī[-ia-a]z-zi-e*
 18' GEŠTIN-az QA-TAM-MA *ir-ḫa-a-iz-zi*
-
- 19' *na-aš-ta I BI-IB-RU KÙ.BABBAR GUŠKIN*
 20' ^{DUG}*ḫar-ši-ia-al-li-aš* GEŠTIN-za *šu-un[-na-*
 21' *na-aš-kán ZAG.GAR.RA a-ap-pa da-a-i* []
-
- 22' *nu ua-ga-an-na ḫal-zi-ia* [
 23' *ē-ša*^{G₁S}BANŠUR^{H₁.A} x [

Mit Zeile Rs. IV 23' ist der untere Tafelrand erreicht.

Die beiden neuen Anschlußstücke sind in StBoT 42 sub 1081/c nachzutragen. 948/c und 1102/c entfallen als eigene Nummern.

**89. CTH 760.II.1.C. KUB 32.14 (8/a) + KUB 34.62 (334/a)²²
 + KBo 34. 247 (228/a)²³**

Der Textgewinn durch den neuen Anschluß von KBo 34.247 an den Zeilenenden von KUB 32.14 + ist minimal:

x + 1
 2' [x]]x-li-i-iz²⁴
 -i]a²⁵-ad-du

3' [i-pa-la-a-ti-d]u-ua-an [ḫu-i-nu-ua-aḫ-ḫa a-du-u]t-ta []
 4' [i-pa-la-a-ti-i]n la[-at-ta i-šar-ú-i-l]a-ti-pa-du-ua-an]

²² Soweit StBoT 34 sub 8/a, bearbeitet bei F. Starke, StBoT 30, 149–150, woran sich die hier gegebene Textumschrift in den Ergänzungen orientiert.

²³ StBoT 34 sub 228/a CTH 762 zugewiesen.

²⁴ Lesung von E. Neu an Hand der Originale.

²⁵ Der Senkrechte ist entgegen der Autographie gebrochen, also A, IA oder E.

- 5' [bu-i-nu-ua-a]b-ḫa a-du[-ut-ta at-tu-ua-]i-in []
 6' [ḫa-at-ta-a]š-tar-ri-in [(la-la-at-ta)]

 7' [la-la-i]du-ut-ta pa-ap[(-ra-ad-du-ut-ta)] IV-ti pa-ar-ta-ti
 8' [ar-pu-u]a-na-a-ti ma-an-na-k[u-na-a-ti (da-)]a-u-ua-aš-ša-ti
 9' [ti-i-ḫi-i-ta-a-ti ^{UZ}ŠÄ [(-ti^{UZ})]^{UNÍ}G.GIG-ti XII-ta-a-ti ḫa-ap-pi-ša-ti
-

Der Anschluß ist in StBoT 34 sub 8/a nachzutragen. 228/a entfällt als eigene Nummer

90. CTH 777.5 KBo 20.129 (728/b ++) + **KBo 40.123 (1577/c) [+++]**²⁶

Sowohl die Bearbeitung ChS I/1 Nr. 5 als auch die Joinskizze StBoT 39 sub 706/b sind bezüglich des long distance join's FHG 23 + 786/b fehlerhaft. Die Zeilen von FHG 23 sind zwar auf die korrekte Zeilenhöhe gesetzt, doch klappt zwischen den Stücken FHG 23 und 786/b eine kleinere Lücke, die jetzt von KBo 40.123 exakt gefüllt wird. In I 28–41 ergibt sich:

- Vs. I 28 bu-u-ru-uš-ši-ia x[]x[
 29 bu-e-ša-u-ua-az aš-nu[-an-z]i nu-u[š-
 30 zé-ia-an-da-az [a-ṛ]i []

 31 nu ^{LÚ}AZU KÙ.BABBAR GUŠKIN ^{NA4}ZA.GÌN ^{NA4}[
 32 ^{NA4}pa-ra-aš-ḫa-an ŠE ^{GIŠ}ša-a-bi-in ^{GIŠ}pār-n[u-ul-li
 33 kam-ma-a-i-ša GÌ.DÙG.GA ua-ar-ḫu-ua[-]x x[
 34 bu-u-ma-an-da i-ia-tar DINGIR^{MEŠ}-aš pār-ḫu-e-na-aš x[
 35 ḫal-ki^{HI.A}-aš pār-ḫu-e-na-aš DUR₅ pār-šu-ua-a-aš ^{GIŠ}ta-ap-ri[-
 36 nu ki-i bu-u-ma-an ku-uš-ku-uš-sā-an-zi nam-ma-at-ša-a[n]
 37 A-NA II TÚG VII GAL^{HI.A} ŠA ^{URU}Ša-kán-zi-ia²⁷ kat-ta
 38 ḫa-a[n-da]-a-an-zi ^{GIŠ}ERIN-ma-kán ^{GIŠ}pa-i-ni-ia a-pé-ni-iš-ša-an
 39 an-da ti-an-zi Ū-UL-ma ku-uš-ku-uš-ša-an- zi

 40 [nu²⁸ ^{LÚ}A]ZU EN.SÍSKUR IGI^{HI.A}-ua ^dUTU-i me-na-ab-ḫa-an-da
 41 [na.i nu-]uš-ši GAL^{HI.A} bu-ṛ-m[a-a]n-du-uš pé-ra-an ša-ra-a

Der Anschluß ist in StBoT 39 sub 706/b nachzutragen.²⁹

²⁶ S. StBoT 39 sub 706/b.

²⁷ Auch wenn ein Ortsname Šakanziia bislang unbelegt ist, besteht an der Lesung, an Hand der Originale von E. Neu ausdrücklich bestätigt, kein Zweifel.

²⁸ Für eine Ergänzung nu-kán, wie ChS I/1 (Nr. 5), 56, vorgeschlagen, reicht der Platz nicht aus. Vgl. auch den Zeilenanfang von I 31.

²⁹ Das von V. Haas – I. Wegner, OLZ 92 [1997] 181–182, als weiteres Anschlußstück zu KBo 20.129 ++ namhaft gemachte KBo 38.62 (1182/c) gehört nach Kollation seitens E. Neu nicht zur Tafel. Inhaltlich ähnlich ist noch KBo 35.25 (271/e), doch dürfte gemäß E. Neu auch dieses Fragment nicht zur Tafel KBo 20.129 ++ gehören.

Übersicht über die in vorliegender Folge behandelten Textnummern:

KBo 17. 55 – Nr. 86	KBo 40.123 – Nr. 90
KBo 20.129 – Nr. 90	KBo 40.134 – Nr. 88
KBo 21. 75 – Nr. 86	KBo 40.178 – Nr. 82
KBo 21. 77 – Nr. 87	KBo 40.179 – Nr. 84
KBo 21. 97 – Nr. 85	KBo 40.210 – Nr. 88
KBo 30.101 – Nr. 84	KBo 40.265 – Nr. 81
KBo 30.125 – Nr. 88	KUB 32. 14 – Nr. 89
KBo 34.247 – Nr. 89	KUB 34. 62 – Nr. 89
KBo 37. 53 – Nr. 85	KUB 34.122 – Nr. 84
KBo 38. 50 – Nr. 88	KUB 39. 5 – Nr. 81
KBo 38.233 – Nr. 87	KUB 39. 7 – Nr. 83
KBo 39.148 – Nr. 83	KUB 39. 14 – Nr. 82